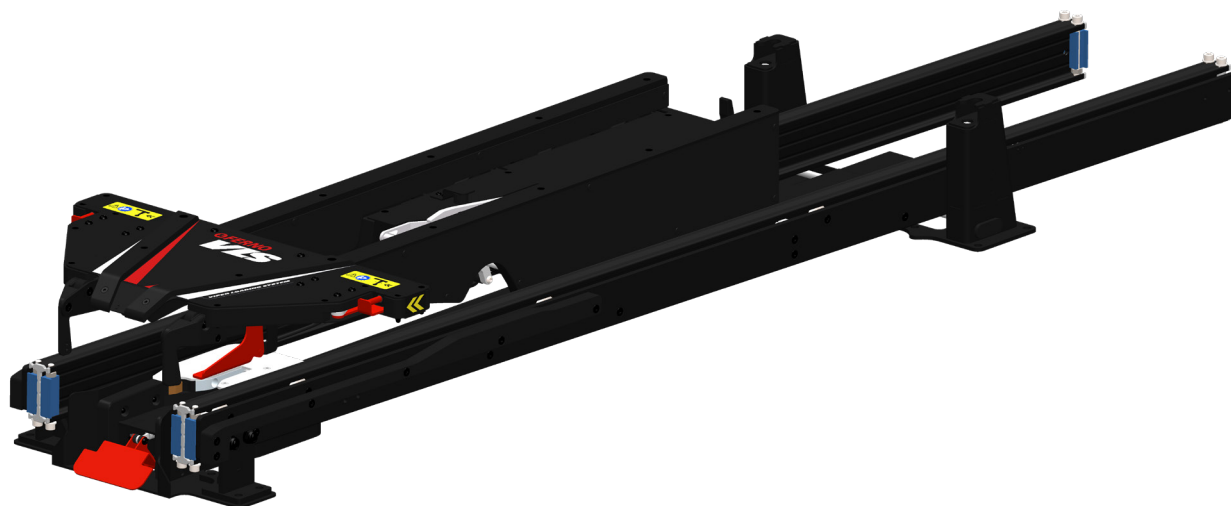




VIPER

Lastningssystem (VLS)



Läs denna bruksanvisning och spara
för framtida bruk 

FERNO®

Instruktioner för användning

2025-08-19, Rev 1
Pub. No. VLS-IFU-SV

Ferno Kundrelationer

För beställningshjälp eller allmän information:

KANADA OCH U.S.A.

Telefon (avgiftsfri)	1.877.733.0911
Telefon	1.937.382.1451
Fax (avgiftsfritt)	1.888.388.1349
Fax	1.937.382.1191
Internet	www.ferno.com

ALLA ANDRA PLATSER

För hjälp eller information, vänligen kontakta din Ferno-distributör. Om du inte har någon Ferno-distributör, vänligen kontakta Ferno Customer Relations:

Ferno-Washington, Inc, 70 Weil Way
Wilmington, Ohio 45177-9371, U.S.A.

Telefon Landskod	+1.937.382.1451
Fax landsnummer	+1.937.382.6569
Internet	www.ferno.com

Ansvarsfriskrivning

Denna bruksanvisning innehåller allmänna anvisningar för användning, drift och skötsel av denna produkt. Anvisningarna är inte uttömmande. Säker och korrekt användning av denna produkt är helt och hållet användarens ansvar. Säkerhetsinformation ingår som en service till användaren. Alla andra säkerhetsåtgärder som vidtas av användaren ska ligga inom ramen för och ta hänsyn till gällande bestämmelser och lokala föreskrifter. Utbildning i korrekt användning av denna produkt måste ges innan produkten används i en verklig situation.

Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk. Bifoga den till produkten om den ska överlåtas till nya användare. Ytterligare kostnadsfria exemplar kan erhållas på begäran från Customer Relations.

Meddelande om äganderätt

Informationen i denna handbok tillhör Ferno-Washington, Inc, Wilmington, Ohio, USA. Ferno-Washington, Inc. förbehåller sig alla immateriellrättigheter, äganderätt till design, tillverkningsrättigheter, reproduktionsrättigheter och försäljningsrättigheter till dessa och till alla artiklar som beskrivs i denna, utom i den utsträckning dessa rättigheter uttryckligen beviljas andra eller när de inte är tillämpliga på delar som ägs av leverantören.

Förklaring om begränsad garanti

De produkter som säljs av Ferno omfattas av en begränsad garanti, som är tryckt på alla Ferno-fakturor. De fullständiga villkoren för den begränsade garantin, och ansvarsbegränsningarna och friskrivningarna, finns också tillgängliga på begäran genom att ringa Ferno på 1.800.733.3766 eller 1.937.382.1451.

Meddelande om avvikande händelse

I händelse av en negativ händelse eller allvarlig incident relaterad till användningen av denna enhet måste slutanvändaren/operatören rapportera incidenten till Ferno-Washington, Inc. på 70 Weil Way, Wilmington, Ohio 45177 USA, 1-877-733-0911, eller via e-post på tscoordinator@ferno.com. Om incidenten inträffade i Europeiska unionen ska den rapporteras till Fernos auktoriserade EU-representant och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där slutanvändaren är etablerad.



ANVÄNDARHANDBÖCKER

För att få ytterligare kostnadsfria användarhandböcker, kontakta Ferno Customer Relations, din Ferno-distributör eller www.ferno.com.





DEVICE TRADE NAME (CATALOG NO)

 Date of Manuf.
  Serial Number
 

(01) GTIN
(11) Date of Manuf.
(21) Serial Number

MD **CE**

MEDIROL s.r.o., Na Strži 126/4, 140 00 Praha 4, Czech Republic

Unik identifiering av produkter (UDI)

Ferno uppfyller kraven i United States Food and Drug Administration's (FDA), MDA & CE Unique Device Identification (UDI) regulation för att identifiera medicintekniska produkter. UDI-etiketten innehåller information i mänsklig och maskinläsbar form, som inkluderar serienummer, tillverkningsdatum och produktnamn.

Etiketten är placerad på lastarmen enligt bilden ovan.



MEDIROL s.r.o.
Na Strži 126/4
140 00 Prague, Czech Republic



Ferno (UK) Ltd.
Ferno House, Stubbs Beck Lane
Cleckheaton, West Yorkshire, BD19 4TZ
+44 (0) 1274 851999



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Avsnitt	Sida
Ferno Kundrelationer _____	2
Unik identifiering av produkter (UDI) _____	2
1 - Säkerhetsinformation _____	4
1.1 Varning _____	4
1.2 Meddelande _____	4
1.3 Meddelande om blodburen sjukdom _____	4
1.5 Ordlista över symboler _____	5
1.6 Säkerhets- och instruktionsetiketter _____	6
2 - Operatörens fokus _____	7
2.1 Utbildning för operatörer _____	7
3 - Om produkten _____	8
3.1 Beskrivning _____	8
3.2 Överensstämmelse _____	8
3.3 Allmänna specifikationer _____	9
3.4 Komponenter _____	10
4 - Installation _____	11
4.1 Installationskrav _____	11
4.2 Förberedelse av hål i golvet _____	12
4.3 Avlägsna kåporna _____	14
4.4 Montering av infästningarna i fordonet Golv _____	16
4.5 Installation av gränssnittsblock (tillval) _____	17
4.6 Anslutning av den integrerade laddningen System _____	18
4.7 Montering av kåporna _____	19
4.8 Installera bären _____	21
5 - Funktioner _____	22
5.1 Lastarmens frigöringshandtag _____	22
5.2 Låsmekanism för fotända _____	22
5.3 Låsmekanismer för huvud- och ändstycken _____	22
5.4 Integrerat laddningssystem _____	22
5.5 Top Slider-plattform _____	23
5.6 Lastarm _____	23
6 - Användning av lastsystemet _____	24
6.1 Innan lastsystemet tas i bruk _____	24
6.2 Allmänna riktlinjer för användning _____	24
6.3 Förlänga / dra tillbaka lastaren Arm utan bår _____	25
6.4 Lastning av bären _____	26
6.5 Avlastning av bären _____	27
7 - Underhåll _____	28
7.1 Underhållsschema _____	28
7.2 Livslängd _____	28
7.3 Desinficering _____	28
7.4 Rengöring _____	28
7.5 Förebyggande underhåll Inspektioner _____	28
7.6 Förvaring av produkten _____	28
7.7 Besiktning _____	29
Utbildningsregister _____	30
Underhållsrapport _____	31

1 - SÄKERHETSINFORMATION

1.1 Varning

Varning Säkerhetsvarningar indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till personskada eller dödsfall.



VARNING

Utbildade operatörer kan orsaka skador eller bli skadade. Tillåt endast utbildad personal att använda lastsystemet.

Felaktig eller otillräcklig installation kan orsaka personskador. Installatören måste testa lastsystemets uppbyggnad för att uppfylla eller överträffa alla tillämpliga riktlinjer innan uppbyggnaden används i ett fordon.

Felaktig installation kan orsaka personskador och skador. Installera endast lastsystemet enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Underlåtenhet att använda skyddsutrustning kan leda till personskador. Använd den skyddsutrustning som behövs för installationen.

Använd endast installationselement som specificerats av Ferno när du fäster infästningarna i golvet.

Felaktig installation kan orsaka personskador eller skador på produkten och/eller fordonet. Se alltid till att fästnanordningarna monteras i de förstärkta delarna av golvet.

Gör inga ingrepp i fixeringens struktur på något sätt.

Felaktig ledningsinstallation kan orsaka skador på laddningssystemet. Anslutningen av det integrerade laddningssystemet måste utföras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning av en behörig elektriker.

Felaktigt justerade låsstift kan orsaka skador och personskador. Kontrollera alltid att låspinnarna fungerar korrekt före användning.

En felaktig bär eller transportör kan orsaka personskador. Använd endast kompatibla Ferno-produkter som är avsedda för användning med lastsystemet.

Om lastsystemet ändras kan det leda till personskador och skador. Använd endast lastsystemet så som det har konstruerats av Ferno.

Felaktig användning kan orsaka personskador. Använd endast lastsystemet enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

En oövakad, olåst lastarm kan orsaka personskador eller skador. Se alltid till att lastarmen är ordentligt låst när lastsystemet inte används.

Om bären inte flyttas in i lastarmen inom lasthöjdsintervallet kan det leda till personskador eller allvarliga skador på produkten. Kontrollera alltid att de gula pilarna på lastarmen är i linje med lasthöjdsintervallet på bären innan lastning.

Om bären kopplas loss från lastarmen innan benen nuddar marken kan det leda till personskador eller allvarliga skador på produkten. Koppla endast loss bären när det är säkert att göra det.



VARNING

Felaktigt underhåll kan orsaka personskador. Underhåll produkten endast enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

Underlåtenhet att utföra förebyggande underhållsinspektioner kan orsaka personskada eller skada. Låt en utbildad tekniker inspektera produkten regelbundet.

1.2 Meddelande

Meddelanden innehåller viktig, men inte riskrelaterad information. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till produkt- eller egendomsskador.

MEDDELANDE

1.3 Meddelande om blodburen sjukdom

Följ anvisningarna för desinficering och rengöring i den här handboken för att minska risken för exponering för blod eller andra potentiellt infektiösa material när du använder produkten.

1.5 Ordlista över symboler

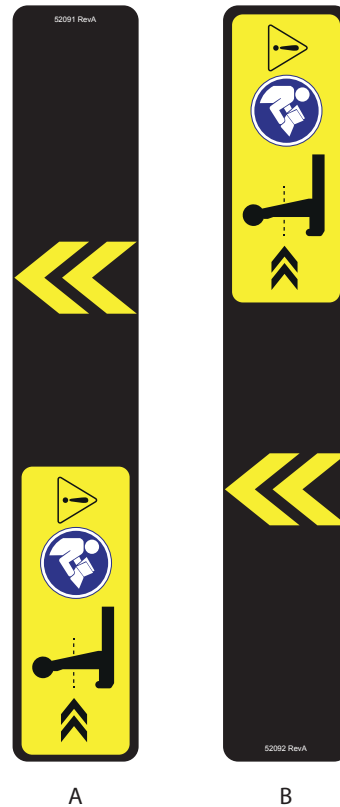
De symboler som definieras här används på produkten och/eller i denna användarhandbok. Ferno använder symboler som är erkända av International Standards Organization (ISO), American National Standards Institute (ANSI) och räddningstjänstbranschen.

Symbol	Definition
	Allmän varning för risk för personskada
	Läs användarhandboken
	Två utbildade operatörer krävs
	Lastkapacitet/Säker arbetsbelastning
	Lås
	Lås upp
	Serienummer
	Medicinteknisk utrustning
	Överensstämmer med Europeiska unionens standarder
	Överensstämmer med brittiska standarder
	Tillverkningsdatum
	Tillverkare

1.6 Säkerhets- och instruktionsetiketter

Säkerhets- och instruktionsetiketter placerar viktig information från bruksanvisningen på Viper Loading System (VLS). Läs och följ anvisningarna på etiketterna. Byt ut slitna eller skadade etiketter omedelbart.

Symbol	Definition	Artikelnummer
A	Lastningspilar, vänster	52091
B	Lastningspilar, höger	52092



2 - OPERATÖRENS FOKUS

2.1 Utbildning för operatörer

Operatör som använder laddningssystemet:

- måste läsa och förstå denna bruksanvisning.
- måste ha utbildning i korrekt användning av lastsystemet.
- måste ha den fysiska förmågan att hjälpa patienten.
- måste öva på att använda laddningssystemet innan du använder det med en patient.
- måste föra utbildningsjournal. För ett exempel på ett utbildningsjournalblad, se "Utbildningsjournal" på sidan 30.



VARNING

Outbildade operatörer kan orsaka skador eller bli skadade. Tillåt endast utbildad personal att använda lastsystemet.

3 - OM PRODUKTEN

3.1 Beskrivning

Ferno® Viper Loading System (VLS) är en medicinteknisk produkt som är utformad för att lasta/lossa och säkra en tillverkargodkänd bår eller transportör i ett fordon.

Lastsystemet får endast användas av utbildade operatörer.

KOMPATIBLA PRODUKTER

- Ferno® VIPER bår
- Ferno® VIPER2 bår
- Ferno® VIPER Transportbil
- Ferno® VIPER2 transportör



VARNING

Felaktig användning av lastsystemet kan leda till personskador. Använd lastsystemet endast för de ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.

En felaktig bår eller transportör kan orsaka personskador. Använd endast kompatibla Ferno-produkter som är avsedda för användning med lastsystemet.

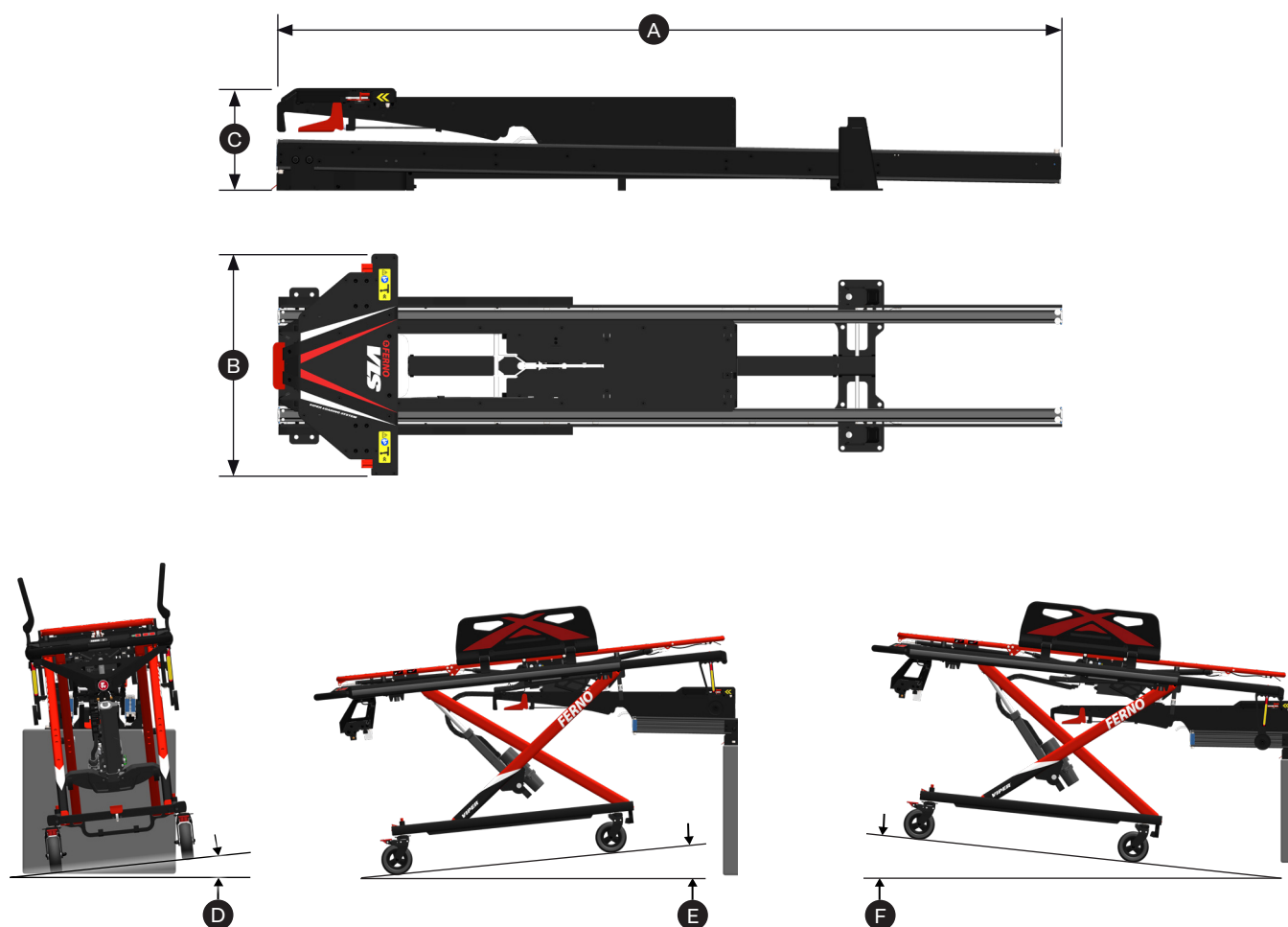
Om lastsystemet ändras kan det leda till personskador och skador. Använd endast lastsystemet så som det har konstruerats av Ferno.

3.2 Överensstämmelse

Lastsystemet uppfyller följande standarder:

- **EN 1865-5:** Patienthanteringsutrustning som används i vägambulanser - Del 5: Bårstöd
- **EN 1789:** Medicinska fordon och deras utrustning - Vägambulanser

3.3 Allmänna specifikationer

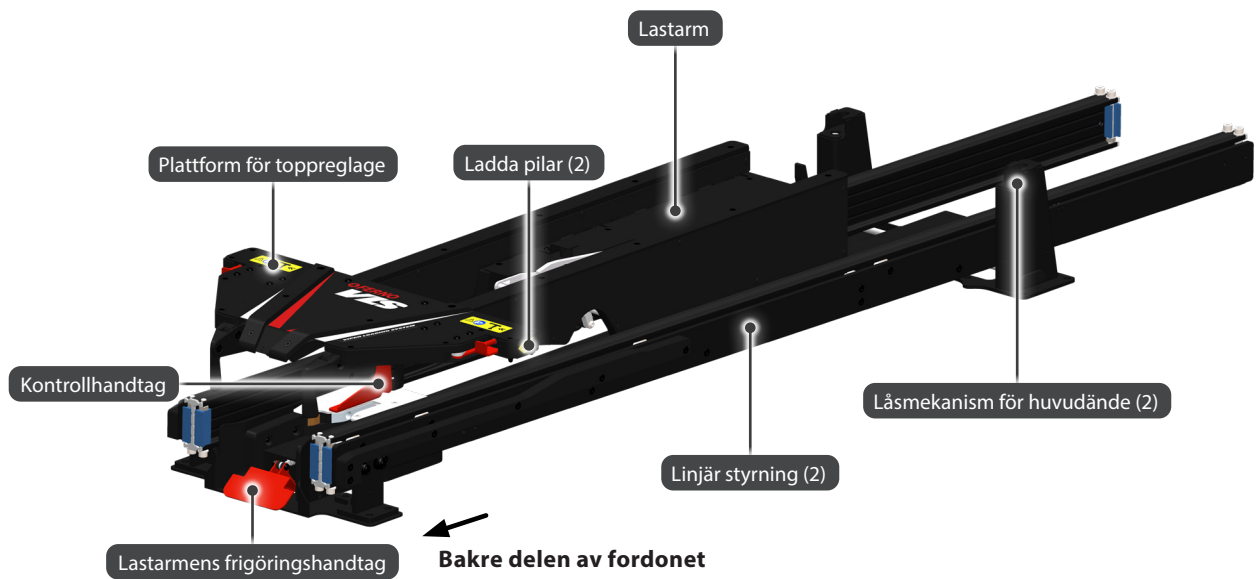


Specifikationer	Metrisk	Imperial
A) Längd	2000 mm	79"
B) Bredd (total)	570 mm	22"
C) Höjd	260 mm	10"
D) Maximal lutningsvinkel i sidled vid lastning	6°	
E) Maximal longitudinell lutningsvinkel (negativ) vid belastning	5°	
F) Maximal longitudinell lutningsvinkel (positiv) vid lastning	7°	
Lastkapacitet	400 kg	882 lb
Vikt	68.8 kg	150 kg

Specifikationerna är avrundade. Imperialkonverteringar beräknas innan det metriska måttet avrundas. Ferno förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande.

Lastkapacitet är den vikt som lastsystemet är konstruerat för att klara, inklusive bår, patient och tillbehör.

3.4 Komponenter



4 - INSTALLATION

4.1 Installationskrav

KRAV FÖR INSTALLATÖRER

- För att installera lastsystemet krävs en kvalificerad fackman som är bekant med fordonskonstruktion.
- Installera lastsystemet så att det uppfyller eller överträffar alla tillämpliga standarder i ditt land. Varje fästelement och stödstruktur måste kunna motstå de krafter som är förknippade med de tillämpliga nationella standarderna.
- Två personer kan behövas för vissa installationssteg.

KRAV PÅ FORDON

- Inspektera fordonet för att se om det finns något som kan störa installationen.
- Golvet som monteringsdelarna fästs på måste ha tillräcklig hållfasthet för att hålla det monterade lastsystemet och baren med patient** (se "Montera fästordningarna i golvet" på sidan 11). Kontakta fordonstillverkaren för detaljer om fordonets konstruktion och garantiinformation.
- Montera ett nytt lastsystem när du monterar om en fordonslåda.
- Om fordonet har varit inblandat i en trafikolycka ska du inspektera det (se "Inspektion" på sidan 11). Byt ut eventuella skadade komponenter.
- Krav på stötfångarens steg:**
 - Djupet på stötfångarens fotsteg eller någon annan del av fordonet bakom lastsystemets kant får inte överstiga det avstånd som anges i tabellen till höger. Om stötfångarstegets djup är större måste det kunna fällas.

⚠ VARNING

Felaktig eller otillräcklig installation kan orsaka personskador. Installatören måste testa lastsystemets uppbyggnad för att uppfylla eller överträffa alla tillämpliga riktlinjer innan uppbyggnaden används i ett fordon.

Felaktig installation kan orsaka personskador och skador. Installera endast lastsystemet enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Underlåtenhet att använda skyddsutrustning kan leda till personskador. Använd den skyddsutrustning som behövs för installationen.

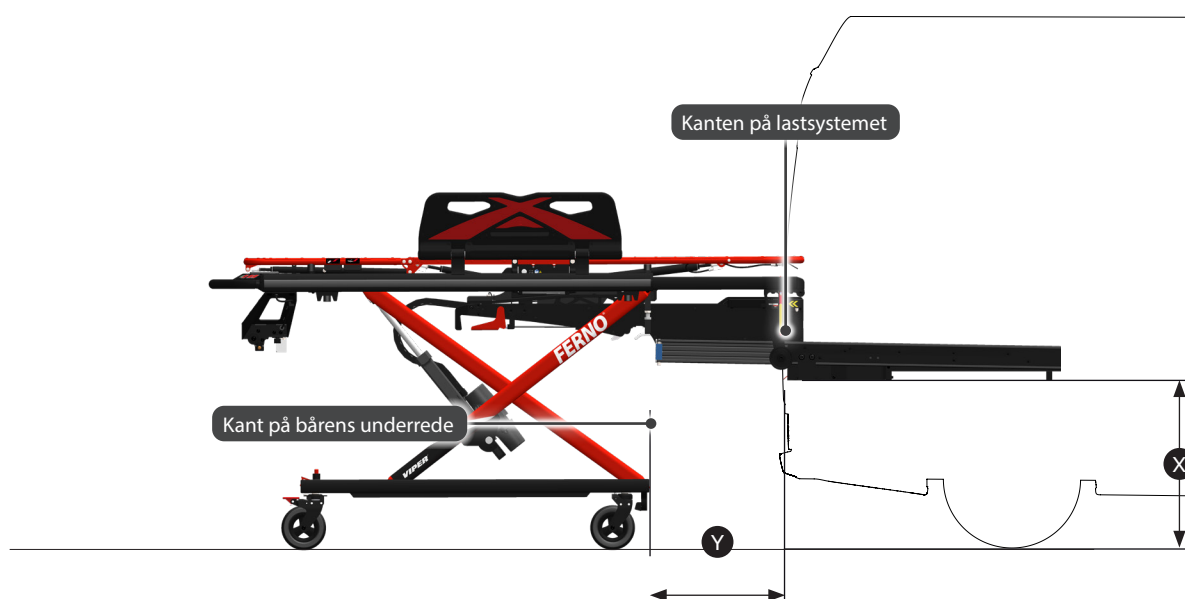
MEDDELANDE

Monteringsfästen och stödstruktur måste kunna motstå de krafter som är förknippade med tillämpliga standarder i det land där fordonet kommer att användas.

Kontrollera under fordonets golv om det finns något (bränsletank, kablar, bromsledningar, bränsleledningar, syrgasledningar eller andra föremål) som kan störa installationen.

Om fordonet är inblandat i en trafikolycka ska lastsystemet kontrolleras.

X) Golvhöjd	Y) Maximalt avstånd
900 mm (35,4")	Max 431 mm (17")
800 mm (31,5")	Max 449 mm (17,7")
700 mm (27,5")	Max 460 mm (18,1")
600 mm (23,5")	Max 467 mm (18,4")

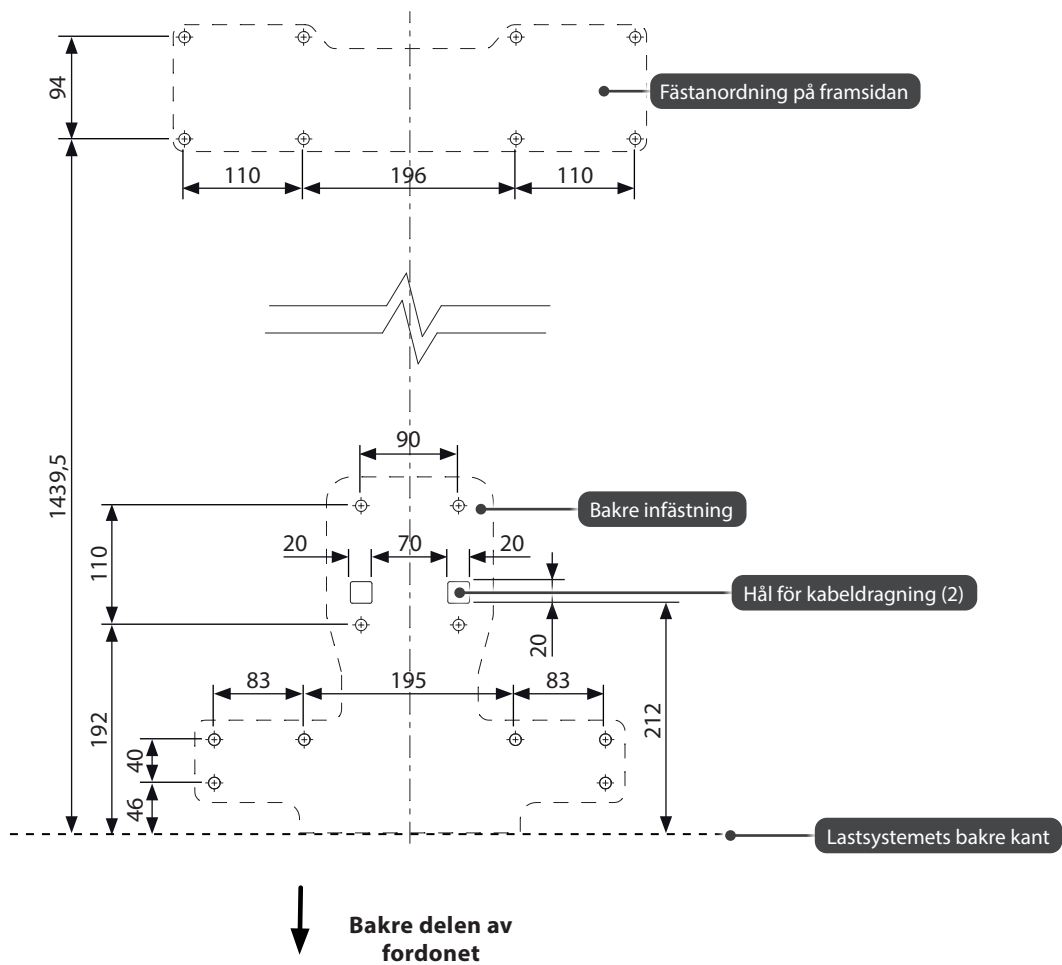


4.2 Förberedelse av hål i golvet

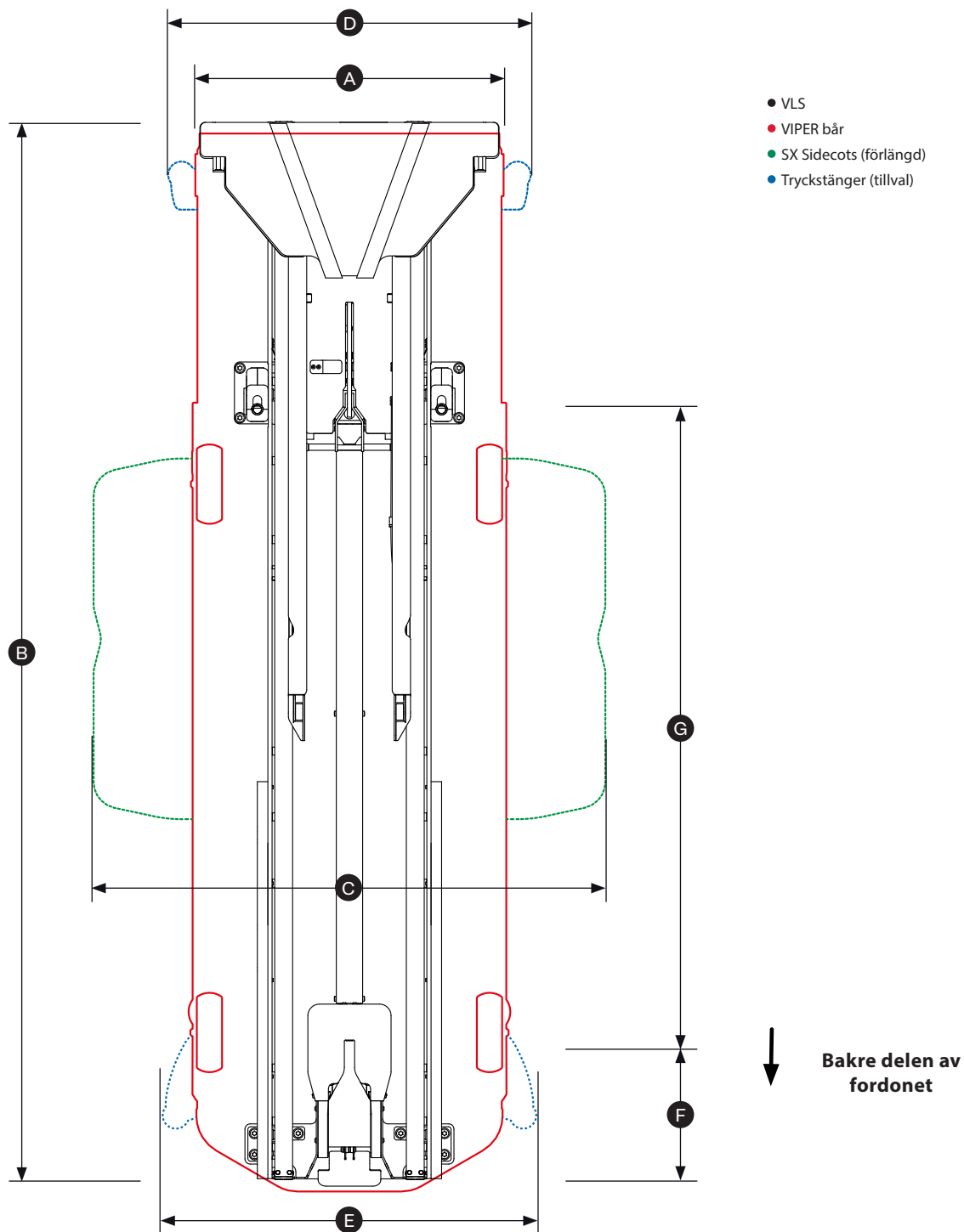
Verktyg som krävs	Antal.
Borra	1
Borrkrona storlek 10,5	1
Måttband	1

Förbered hålen i fordonsgolvet enligt borrarplanen (bild 2). Kontrollera att lastsystemet är korrekt placerat i förhållande till kanterna på den valfria bårplattformen eller fordonsgolvet (bild 3).

Förbered ett hål för kabeldragning på platsen för ett av de två fyrkantiga hålen för kabeldragning (bild 2).



VIPER LADDNINGSSYSTEM (VLS)



3

Specifikationer	Metrisk	Imperial
A) Bårens bredd	600 mm	23.62"
B) VLS-längd	2000 mm	78.74"
C) Bårbredd med SX-kotsidorna helt utdragna	972.20 mm	38.28"
D) Bårbredd med tryckstänger (huvudände)	688.50 mm	27.11"
E) Bårbredd med tryckstänger (fotände)	709.50 mm	27.93"
F) Avstånd mellan VLS:ens bakkant och fotändans låsmekanism	243 mm	9.57"
G) Avstånd mellan VLS fotända och huvudändans låsmekanismer	1231 mm	48.46"

4.3 Avlägsna kåporna

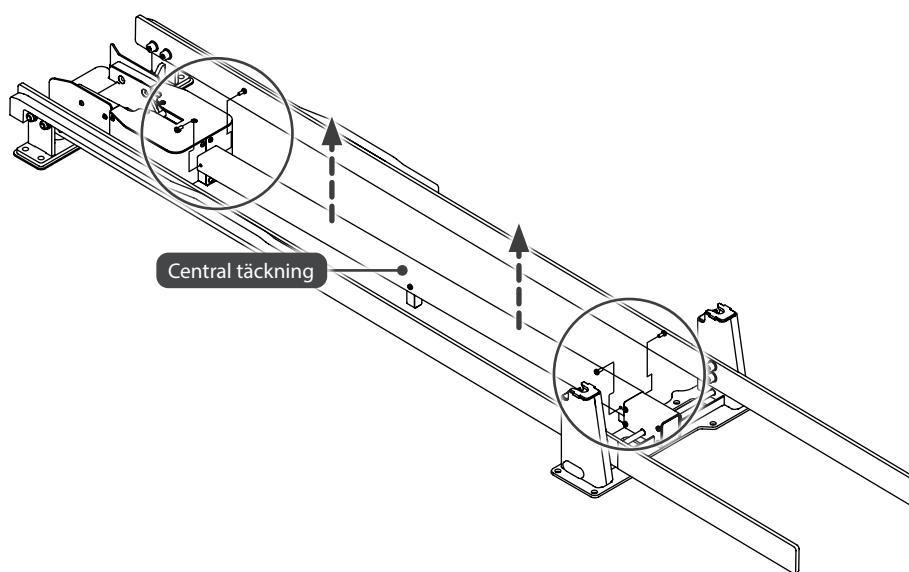
Verktyg som krävs
Antal.

Torxnyckel storlek T27

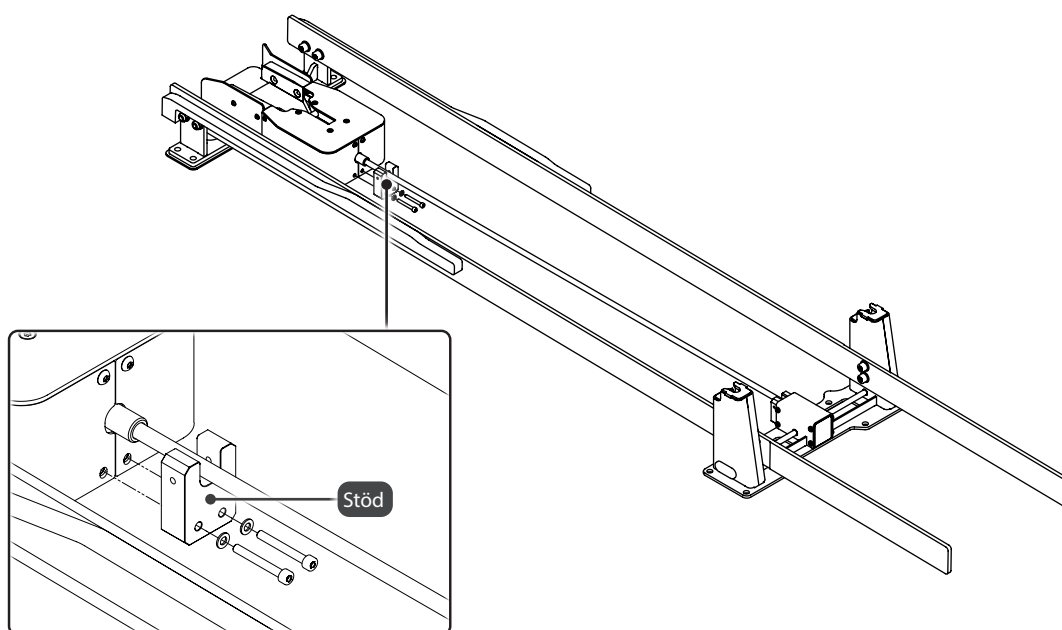
1

1. Lossa de fyra skruvarna och ta försiktigt bort centrallocket (bild 4).
2. Lossa de två skruvarna och ta bort stödet (bild 5).

Fortsättning på nästa sida.

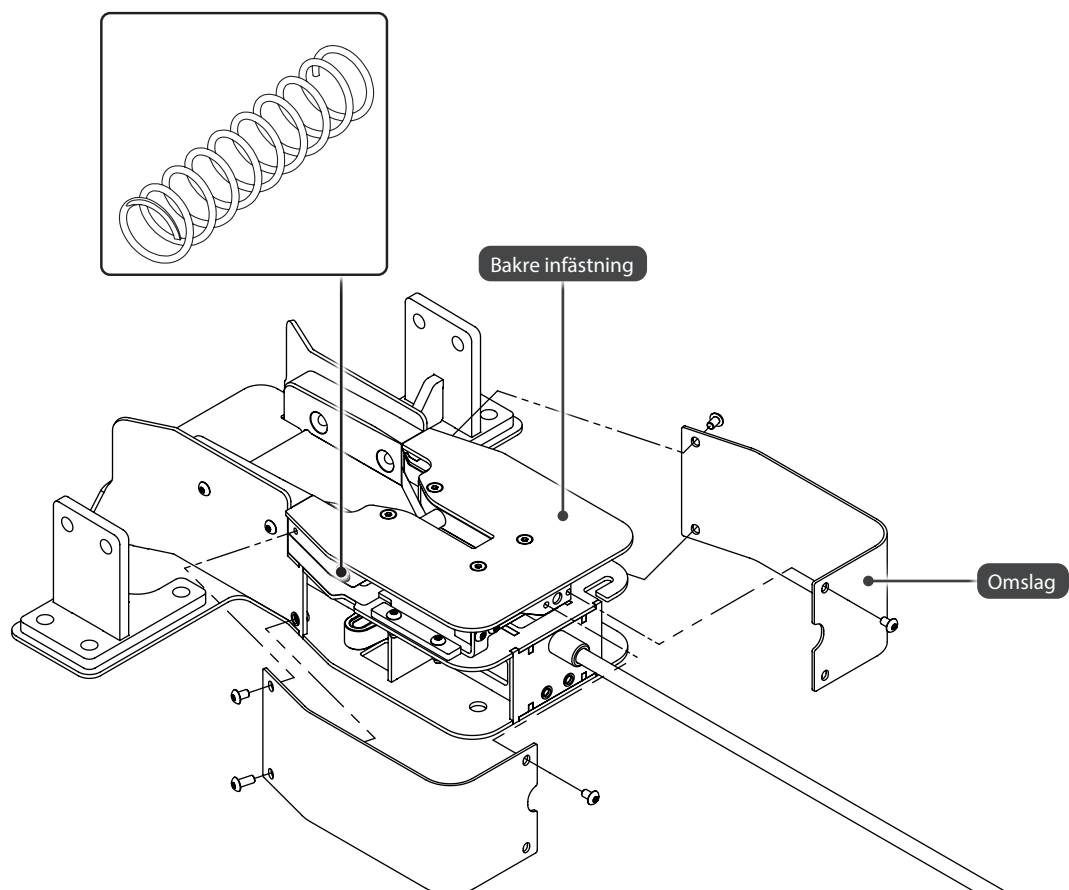


4



5

3. Lossa de sex skruvarna från sidokåporna på den bakre fixeringen och ta försiktigt bort båda kåporna (bild 6). Under detta steg kommer fjädern som sitter i hålet på sidan av fixeringen att frigöras. Förvara fjädern på ett säkert ställe.



4.4 Montering av infästningarna i fordonet Golv

Innan du börjar, kontrollera om leveransen innehåller gränssnittsblock (bild 9). Gränssnittsblocken är nödvändiga för att höja Viper Loading System i fordonet så att det rymmer en bår med stora 200 mm transporthjul. Se "Montera gränssnittsblocken" på sidan 17.

Nödvändiga delar	Antal.
Skruv M10 (hållfasthetsklass 10.9)	18
Loctite 242 (blå) gänglåsning	Liten mängd

Verktyg som krävs	Antal.
Sexkantsnyckel	1

- Använd 18x M10-skravar (medföljer ej) för att montera det främre och bakre fästet (bild 7). Längden på skruvarna kan variera beroende på fordonets konstruktion. Använd alltid skruvar med en minsta hållfasthetsklass på 10.9 och säkra skruvanslutningarna med gänglåsningssmedel.
- De fyrkantiga hålen på bottenplattan på den bakre fästordningen är avsedda för kabeldragning.

Viktigt

Se till att infästningarna monteras i de förstärkta delarna av golvet. Använd stål förstärkningar med en tjocklek på minst 10 mm (figur 8).

⚠ VARNING

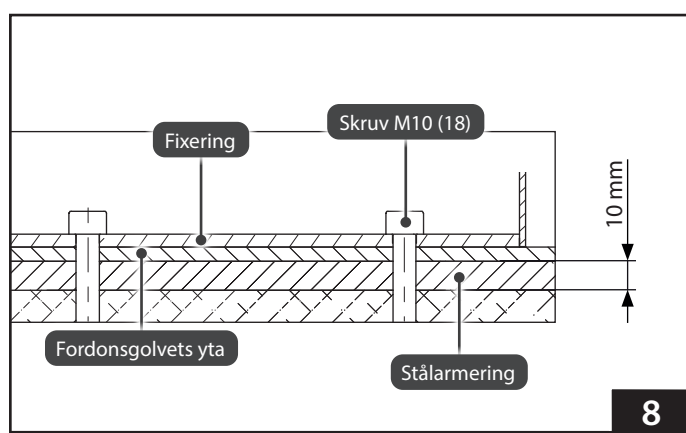
Använd endast installationselement som specificerats av Ferno när du fäster infästningarna i golvet.

Felaktig installation kan orsaka personskador eller skador på produkten och/eller fordonet. Se alltid till att fästordningarna monteras i de förstärkta delarna av golvet.

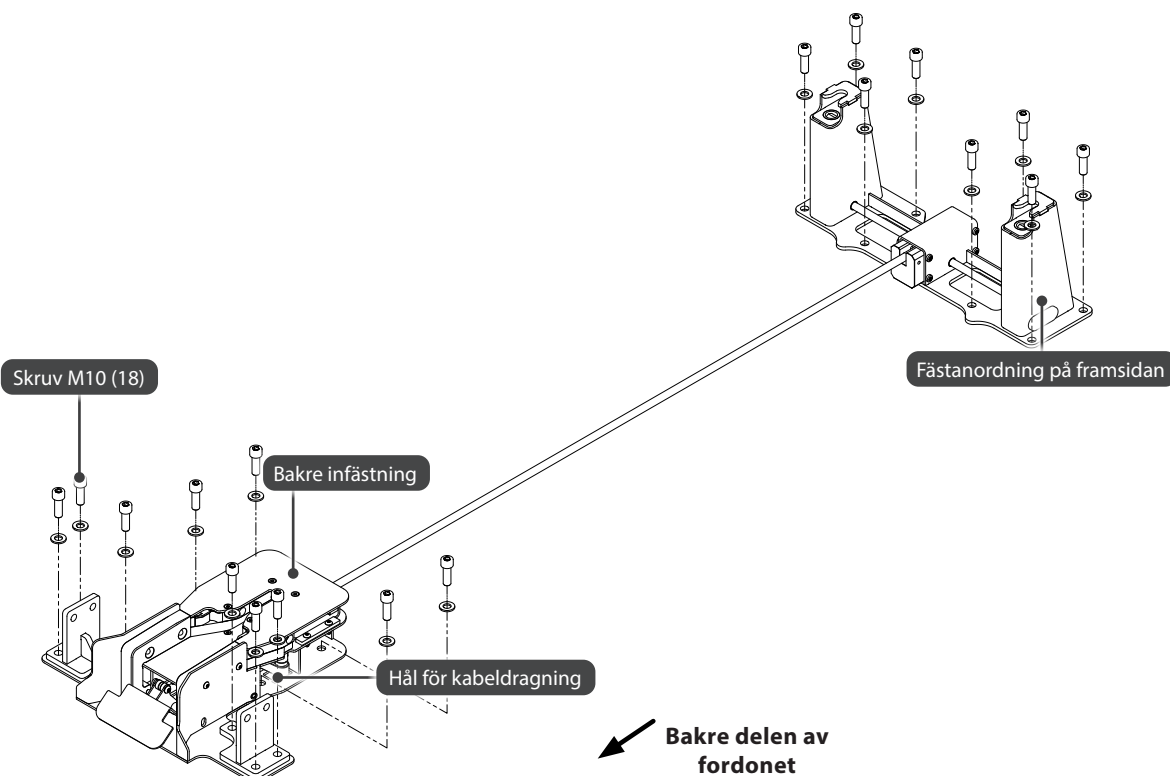
Gör inga ingrepp i fixeringens struktur på något sätt.

MEDDELANDE

Fästdon för montering av infästningarna och gänglåsning ingår inte i leveransen.



8



7

4.5 Installation av gränssnittsblock (tillval)

Nödvändiga delar	Antal.
Bakre gränssnittsblock (del 1)	1
Bakre gränssnittsblock (del 2)	1
Frontblock för gränssnitt	1
Stöd för central täckning	1
Skruv M10x20 (hållfasthetsklass 10.9)	8
Självlåsande mutter M10 (hållfasthetsklass 10.9)	4
Skruv M10x60 (hållfasthetsklass 10.9)	14
Platt bricka 10,5	4
Loctite 242 (blå) gänglåsning	Liten mängd

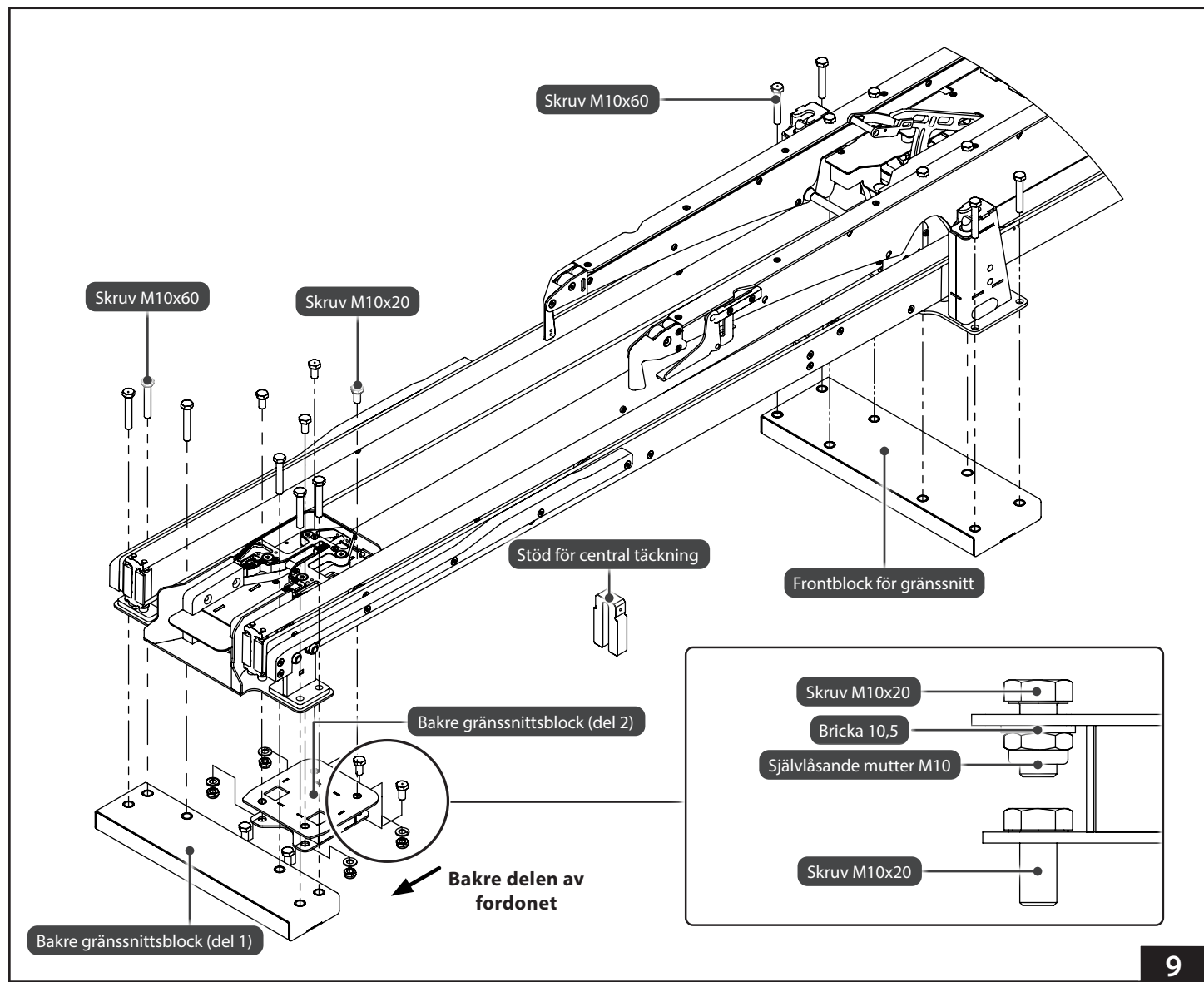
Verktyg som krävs	Antal.
Sexkantsnyckel	1

För att installera gränssnittsblocken för bårar med 200 mm hjul, följ monteringsanvisningarna för fixeringar i denna manual, med följande skillnader:

1. Placera de bakre gränssnittsblocken (del 1 & del 2) och det främre gränssnittsblocket i de förberedda hålen.
2. Använd fyra skruvar M10x20 för att montera det bakre gränssnittsblocket (del 2) i fordonets golv.
3. Placera lastsystemet på gränssnittsblocken.
4. Sätt tillbaka stödet vid det centrala locket.
5. Följ anvisningarna för montering av fästena i bilens golv (sidan 16).

Viktigt

Se till att fixeringarna och gränssnittsblocken installeras i de förstärkta delarna av golvet. Använd stålförstärkningar med en tjocklek på minst 10 mm (bild 8). Om skruvarna inte är tillräckligt långa för att nå stålförstärkningarna, använd längre skruvar med en hållfasthetsklass på 10.9.



4.6 Anslutning av den integrerade laddningen System

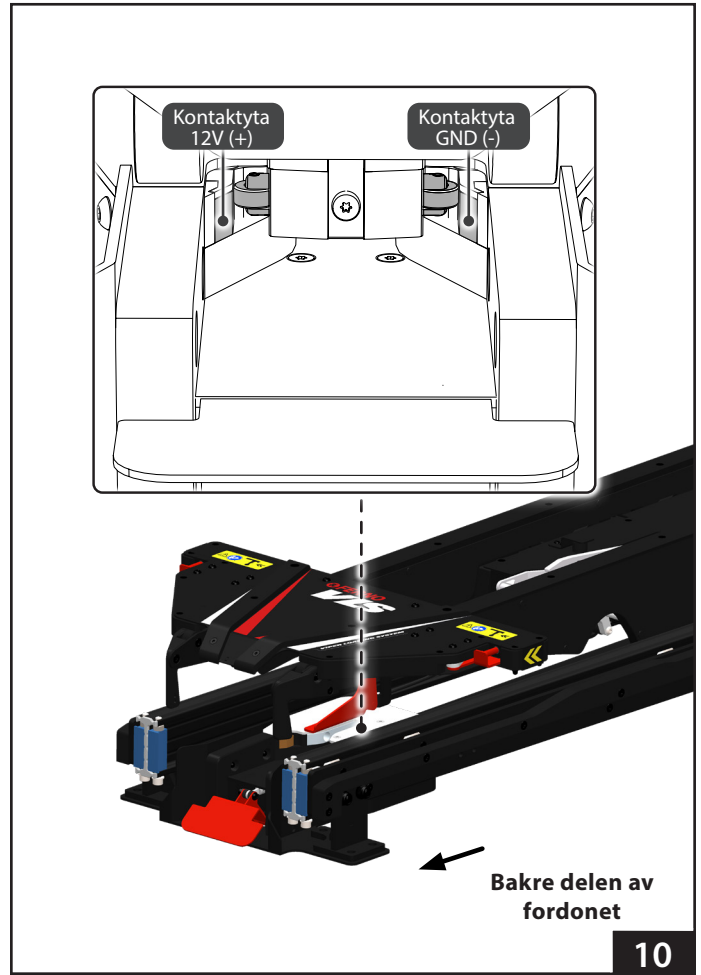
Det integrerade laddningssystemet måste anslutas av en behörig elektriker. När du ansluter laddningssystemet ska du följa de krav för fordonsanslutning som anges i tabellen nedan.

Krav på anslutning av fordon	Värde
Skyddande säkring	7.5 A
Tvärsnitt för kablage	4 mm ² eller högre
Maximal spänning	15 V
Lägsta spänning (VIPER)	13.7 V
Lägsta spänning (VIPER2)	11.5 V
Maximal ström	4 A

- Kontaktytorna för laddning av laddningssystemet är placerade på det bakre fästet (bild 10).
- Dra dedikerade kablar direkt från 7,5 A skyddssäkring genom hålet för kabeldragning (Figur 7) och anslut dem till de **röda 12V (+)** och **svarta GND (-)** kablarna i det bakre fästet. Anslut inte några andra enheter till den kabeln.
- Använd voltmeter för att kontrollera spänning och riktning mellan kontaktytorna.

VARNING

Felaktig ledningsinstallation kan orsaka skador på laddningssystemet. Anslutningen av det integrerade laddningssystemet måste utföras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning av en behörig elektriker.



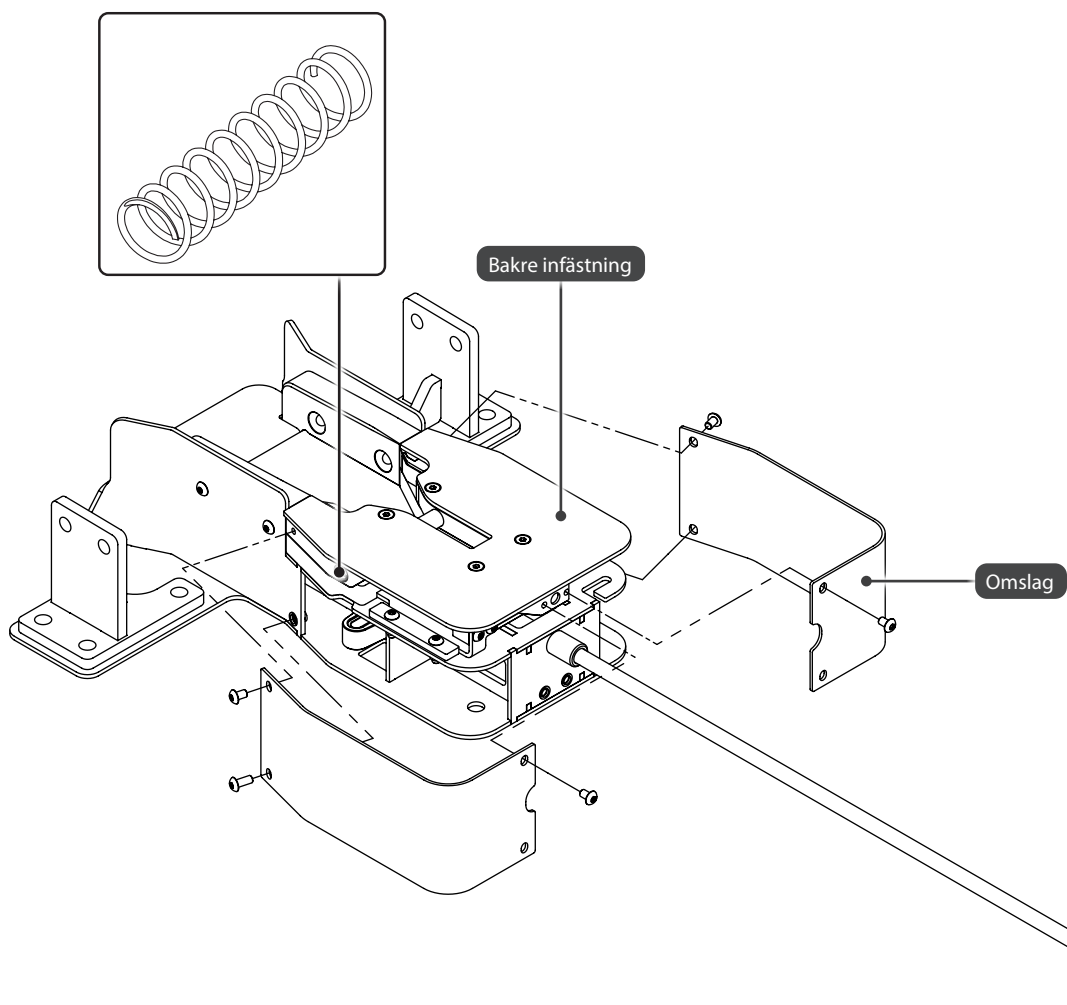
10

4.7 Montering av kåporna

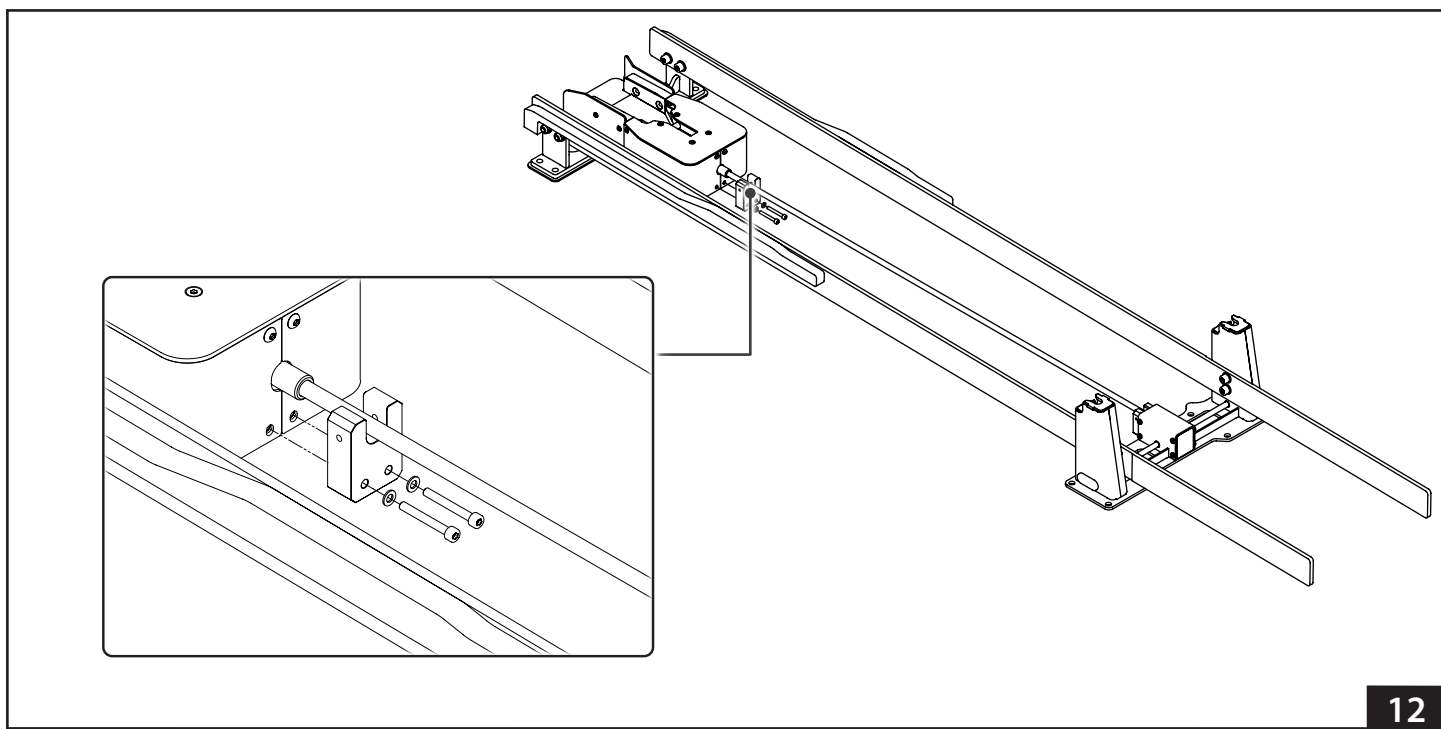
Verktyg som krävs	Antal.
Sexkantsnyckel storlek 3	1
Loctite 242 (blå) gänglåsning	Liten mängd

1. Sätt tillbaka fjädern i fjäderhålet och använd de sex skruvarna från sidokåporna för att montera båda kåporna på den bakre fixeringen (bild 11). Säkra skruvförbanden med gänglåsning.

Fortsättning på nästa sida.

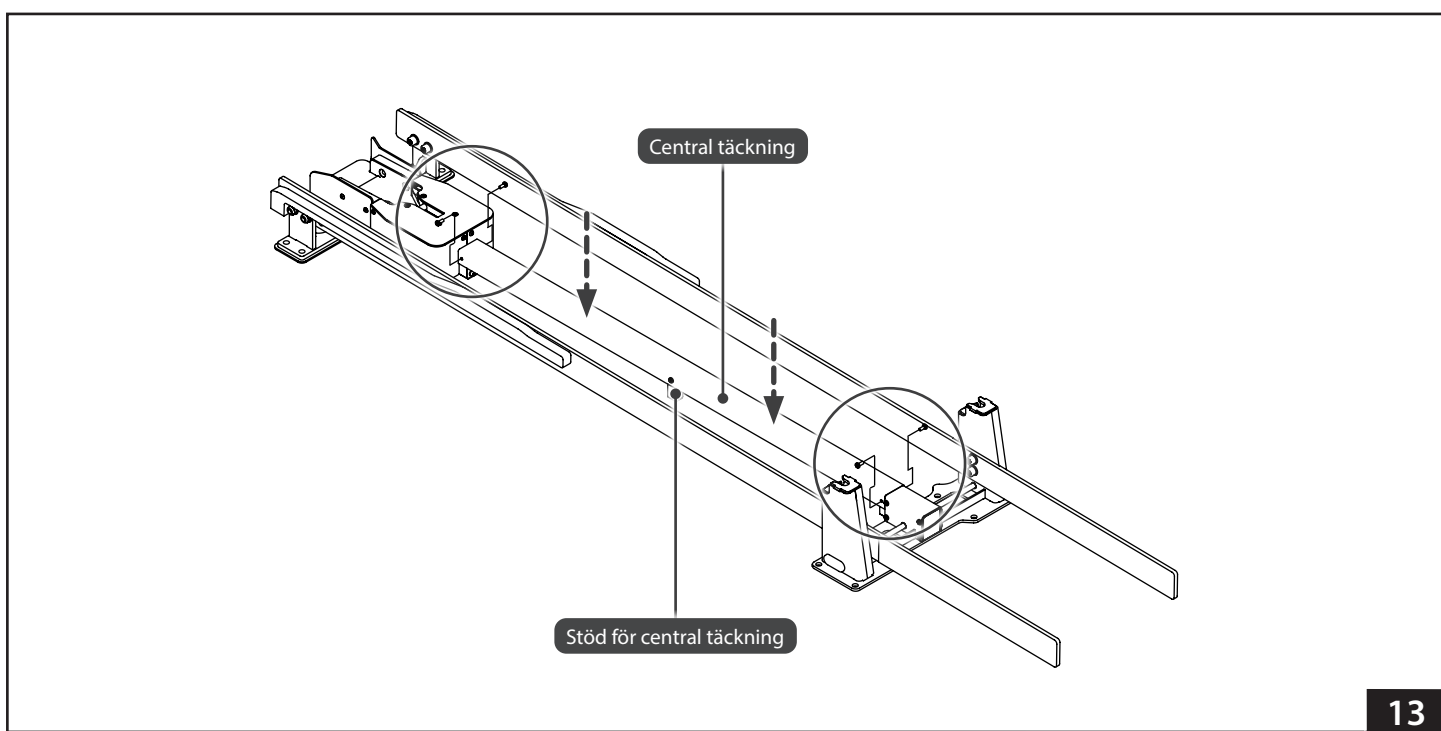


- Använd de två skruvarna för att montera tillbaka stödet (bild 12).



- Använd de fyra skruvarna för att montera tillbaka centrallocket (bild 13).

Note: Om gränssnittsblock är installerade (se sidan 17) måste stödet för centrallocket bytas ut.



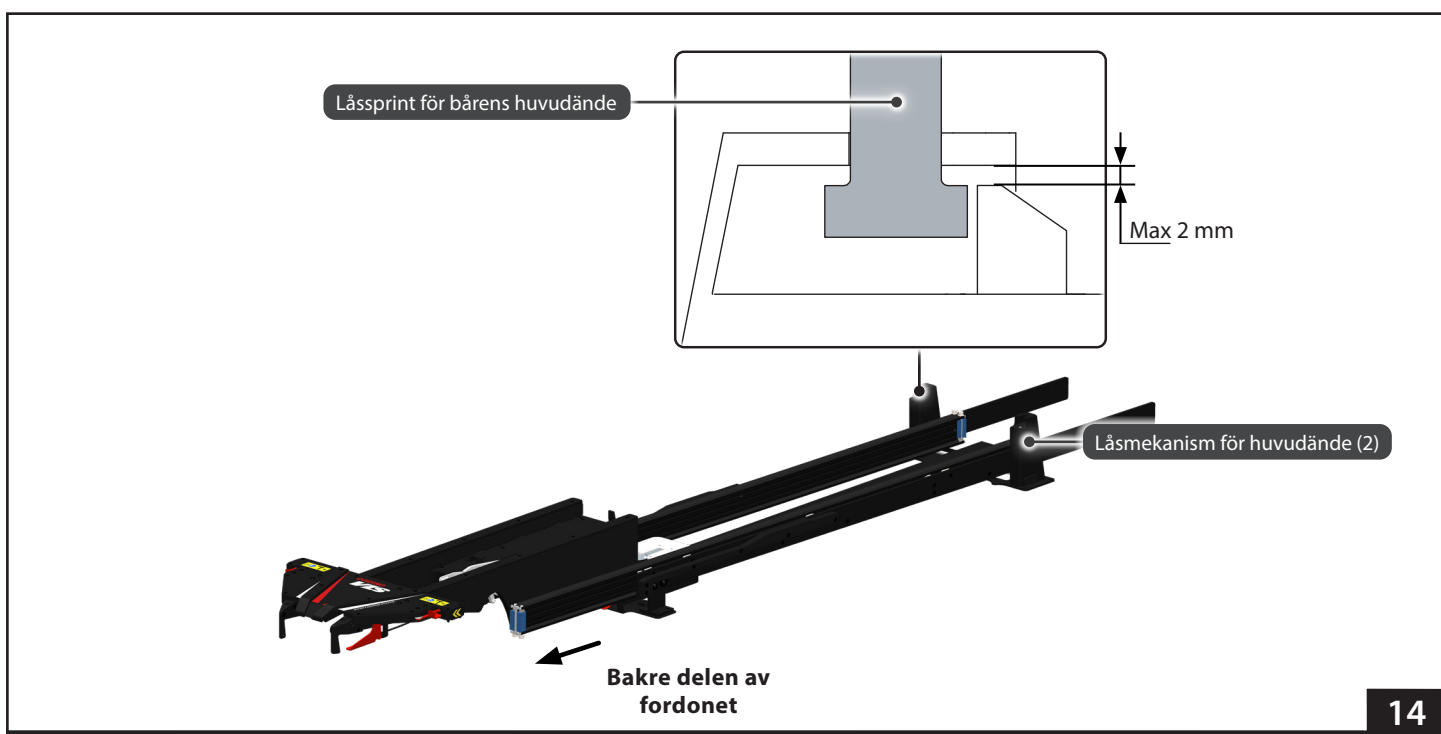
4.8 Installera baren

- Kontrollera att fixeringsmekanismen fungerar korrekt. Justera vid behov höjden på huvudändans låsstift på baren så att dess avstånd från huvudändans låsmekanism minimeras (bild 14).
- Kontrollera att lastsystemet fungerar som det ska och att det är ordentligt låst vid fordonets golv.
- Kontrollera att baren laddas när den är låst i lastsystemet.
- Lastsystemet är endast avsett för användning med produkter som godkänts av tillverkaren. Se "Kompatibla produkter" på sidan 21.

VARNING

Felaktigt justerade låsstift kan orsaka skador och personsador. Kontrollera alltid att låspinnarna fungerar korrekt före användning.

En olämplig bär kan orsaka personsador. Använd endast en bär som är godkänd av tillverkaren och avsedd för användning med lastsystemet.



14

5 - FUNKTIONER

5.1 Lastarmens frigöringshandtag

Det röda frigöringshandtaget för lastarmen är placerat på baksidan av lastsystemet (Figur 15). Tryck ner lastarmens frigöringshandtag för att låsa upp båren för avlastning. Det kan vara nödvändigt att flytta båren något framåt om fordonet inte står på ett plant underlag medan du trycker ner frigöringshandtaget. Se bårens användarhandbok för mer information om avlastning.

5.2 Låsmekanism för fotända

Låsmekanismen för fotändan är placerad på baksidan av lastsystemet (bild 15). Den låser bårens fotände i lastningssystemet under fordonstransport.

5.3 Låsmekanismer för huvud- och ändstycken

Huvudändans låsmekanismer är placerade på framsidan av lastsystemet (Figur 16). Den låser bårens huvudände i lastsystemet under fordonstransporten.

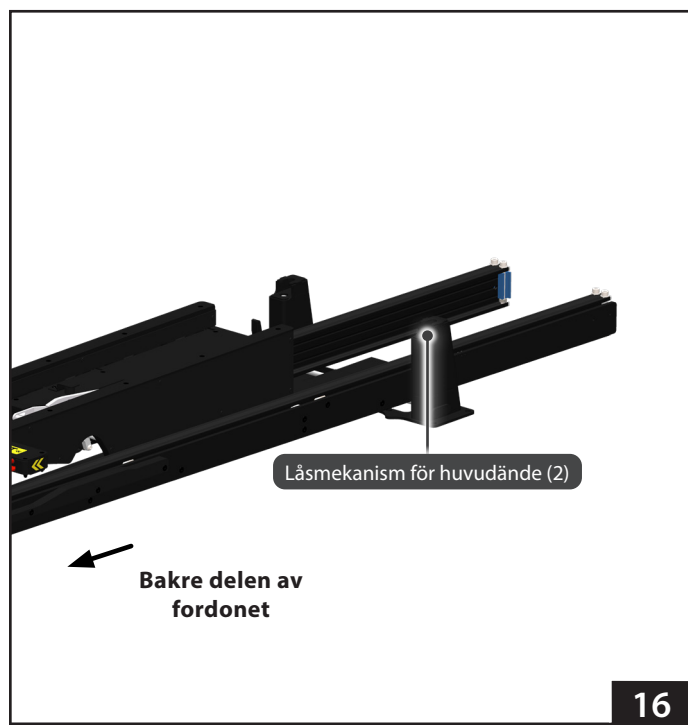
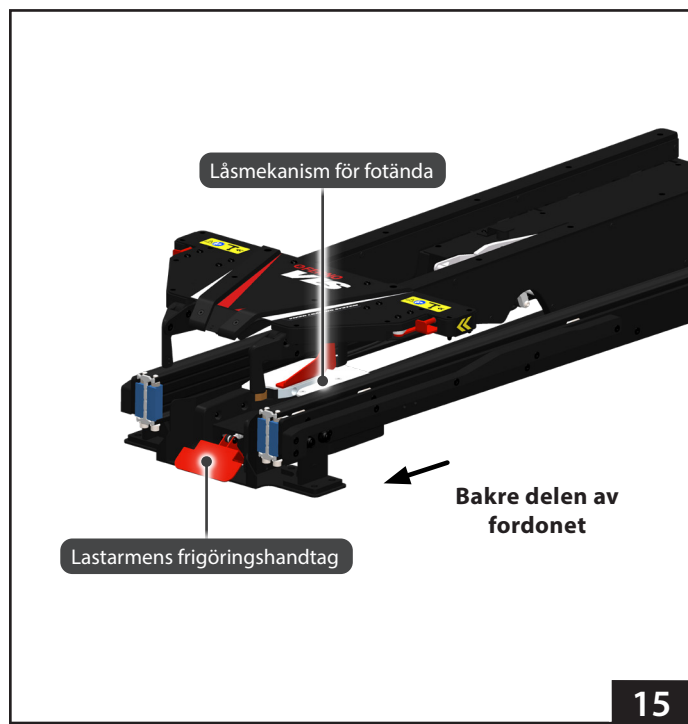
5.4 Integrerat laddningssystem

Det integrerade laddningssystemet (ICS) är placerat vid lastsystemets bakre infästning. När en bår är låst i lastsystemet och ICS är ansluten och strömförsörjd, kommer ICS att:

- avaktivera den motordrivna driften av båren
- ladda bårbatteriet

Fordonets tändnings-, växelriktar- och/eller uttagsbrytare kan behöva sättas på ON för att förse ICS med elström.

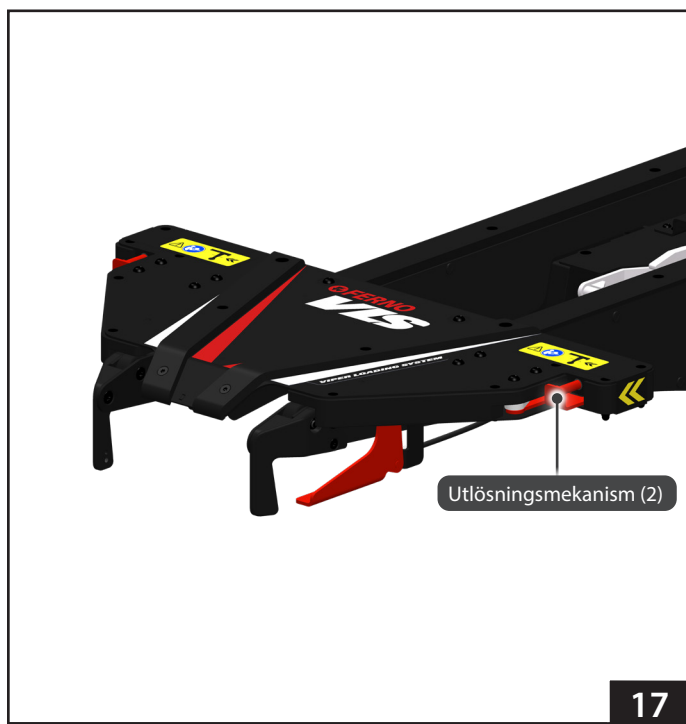
Bårens batteri laddas om indikatorlamporna på båren blinkar grönt. Se bårens användarhandbok för mer information.



5.5 Top Slider-plattform

Den övre glidplattformen är utformad för att hjälpa till att styra bårn till lastarmen från olika vinklar och höjder.

Skjutreglagets vinklade form gör att bårn lätt kan centreras i linje med lastarmen. När bårn flyttas mot lastarmen måste frigöringsmekanismerna (figur 17) på båda sidor av den övre skjutplattformen kopplas in, så att bårn kan fortsätta att lastas.

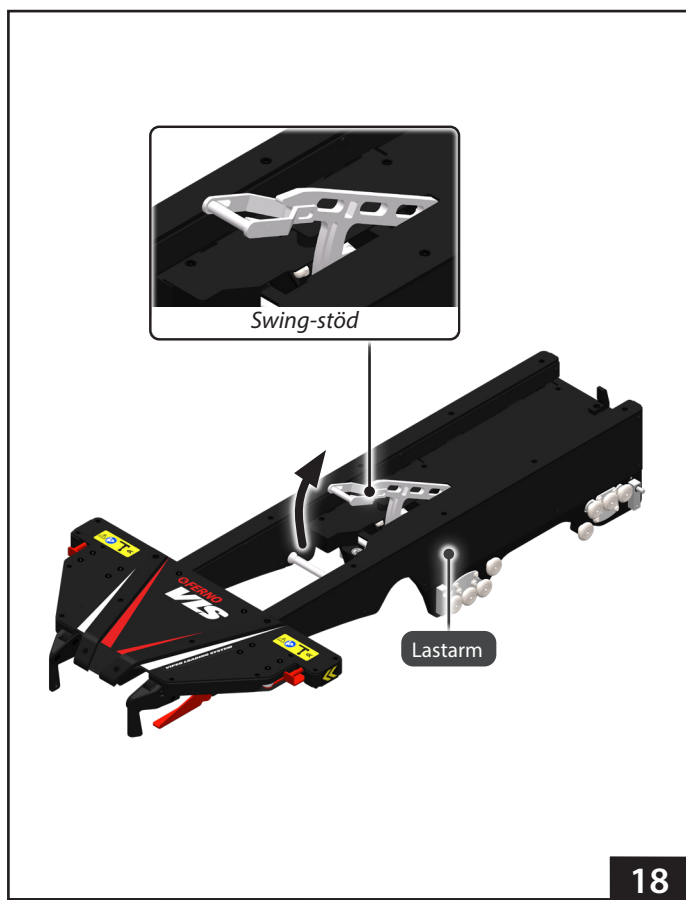


5.6 Lastarm

Lastarmen är konstruerad för att bära upp vikten av bårn, patienten och tillbehören vid lastning i fordonet.

När bårn flyttas mot lastarmen frigörs och höjs svängstödet automatiskt (figur 18) och fångar upp och säkrar bårn i lastarmen medan den lastas.

Denna mekanism gör det möjligt att lasta säkert i olika vinklar (se "Allmänna specifikationer" på sidan 9).



6 - ANVÄNDNING AV LASTSYSTEMET

6.1 Innan lastsystemet tas i bruk

- Före användning måste personal som ska arbeta med lastsystemet läsa och förstå denna bruksanvisning. Lämplig utbildning krävs också. Se "Operatörsutbildning" på sidan 24.
- Montera eventuella tillbehör som levererats med lastsystemet, om de inte redan är monterade. Förvara tillbehörens bruksanvisningar tillsammans med denna bruksanvisning för framtida bruk.
- Kontrollera att bårarnas lasthöjd är korrekt inställd. Se bårens bruksanvisning.
- Kontrollera att lastsystemet fungerar som det ska. Se "Inspektera" på sidan 24.



VARNING

Felaktig användning kan orsaka personskador. Använd endast lastsystemet enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

En felaktig bår eller transportör kan orsaka personskador. Använd endast kompatibla Ferno-produkter som är avsedda för användning med lastsystemet.

6.2 Allmänna riktlinjer för användning

Medicinsk rådgivning ligger utanför ramarna för denna handbok. Det är operatörens ansvar att säkerställa säkra metoder för patienten och sig själv.

- Följ standardprocedurer för patienthantering när du använder laddningssystemet.
- Prata med patienten. Kommunicera med patienten före lastning/lossning av båren.
- Stanna hos patienten hela tiden. Lämna inte en patient utan uppsikt.
- **Läs bårens bruksanvisning för instruktioner om lastning/lossning.**

6.3 Förlänga / dra tillbaka lastaren Arm utan bår

FÖRLÄNGNING AV LASTARMEN FRÅN FORDONET

1. Håll i skjutreglaget med båda händerna.
2. Tryck på det röda kontrollhandtaget för att låsa upp lastarmen (Figur 19).
3. Dra ut lastarmen från fordonet förbi den första spärrpunkten (nedre linjärstyrningen helt utsträckt) och fortsätt dra tills den stannar (övre lastarmen nu helt utsträckt på linjärstyrningen).
4. Släpp kontrollhandtaget och för lastarmen något in och ut för att kontrollera att den är helt låst på plats.

Viktigt

Kontrollera alltid att lastsystemet är i rätt läge med både lastarmen och linjärstyrningen helt utdragna (bild 20) innan du försöker lasta bår.

DRA IN LASTARMEN I FORDONET

1. Håll i skjutreglaget med båda händerna.
2. Tryck på kontrollhandtaget för att låsa upp lastarmen (Figur 19).
3. Börja skjuta in lastarmen i fordonet.
4. Släpp manöverhandtaget och fortsätt att trycka in lastarmen i fordonet; lastarmen stannar automatiskt när skjutreglaget är i linje med lastarmens bakre kant (Figur 21).
5. För in och ut lastarmen något för att kontrollera att den är helt låst på plats.
6. Lastarmens frigöringshandtag ska vara horisontellt om lastarmen är korrekt låst på plats.

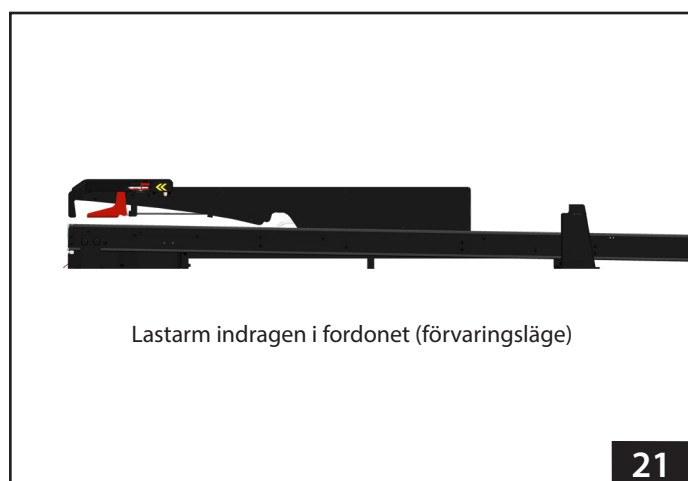
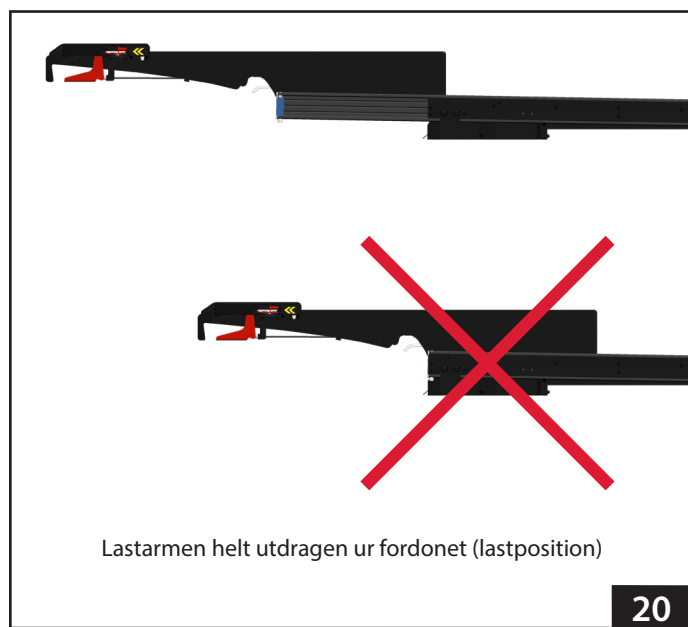
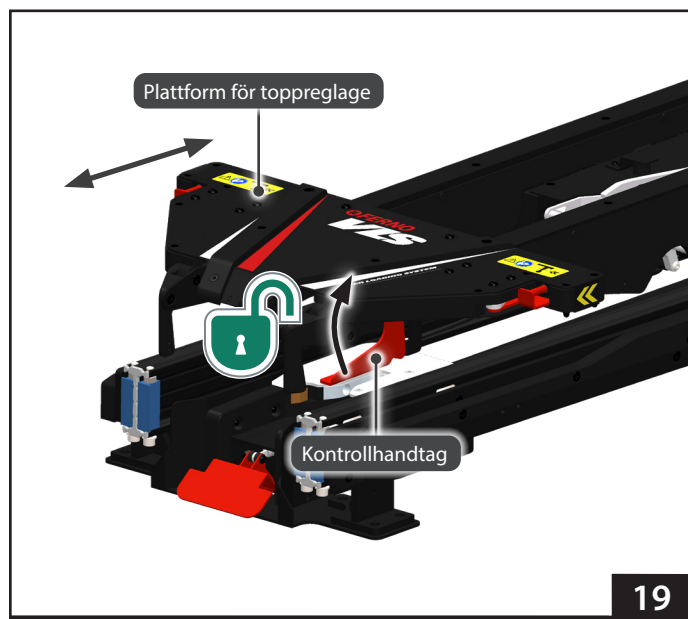


VARNING

En oövärad, oläst lastarm kan orsaka personskador eller skador. Se alltid till att lastarmen är ordentligt låst när lastsystemet inte används.

MEDDELANDE

När lastarmen dras ut rör den sig först längs spåren på den linjära styrningen. Därefter kopplas den magnetiskt till skenorna på linjärstyrningen, vilket gör att hela systemet kan röra sig utåt från fordonet.



6.4 Lastning av baren

Stegen för att lasta baren kan variera beroende på vilken kompatibel bår som används med lastsystemet. **Se alltid bårens användarhandbok för specifika lastningsinstruktioner.**

För att lasta in baren i ett fordon med en patient på krävs minst två utbildade operatörer.

1. Lyft upp fordonets vikbara stötfångare, om sådan finns.
2. Flytta baren nära bilens bakdörr.
3. Fäll ut lastarmen helt (se "Fälla ut/dra in lastarmen utan bår", sidan 22).
4. Lyft upp baren till lastningshöjden. De gula pilarna på lastarmen ska vara inriktade inom det lasthöjdsintervall som visas på baren (Figur 22). Om inte, justera bårens höjd i enlighet med detta.
5. Rikta in baren mot lastsystemet och flytta sedan in baren i fordonet tills baren låses fast i lastarmen (Figur 23). Kontrollera att baren sitter fast ordentligt i lastarmen. Om inte, justera och försök igen.
6. Dra tillbaka bårens ben (bild 24).
7. Skjut in baren helt i fordonet och kontrollera att den är låst i lastsystemet. Lastarmens röda frigöringshandtag måste vara i horisontellt läge (bild 25).

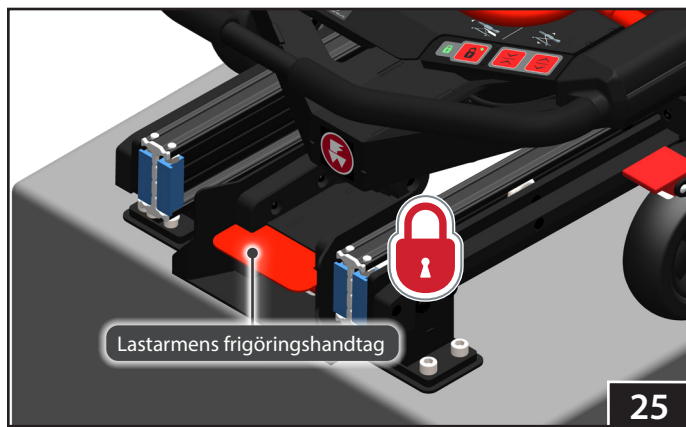
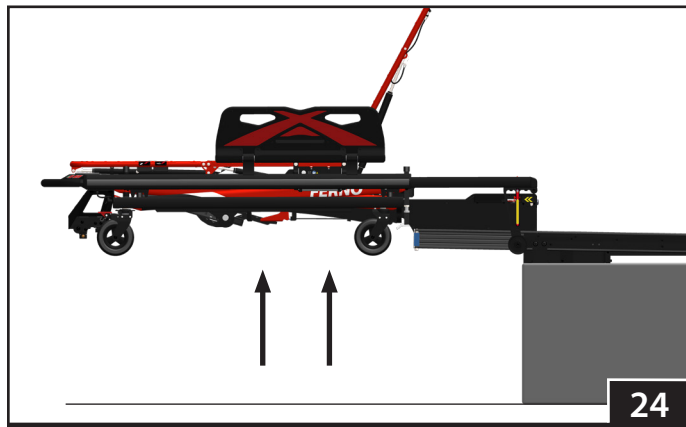
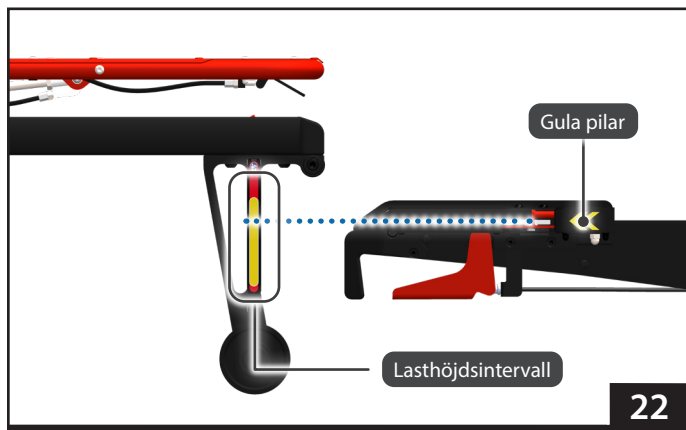


VARNING

Om baren inte flyttas in i lastarmen inom lasthöjdsintervallet kan det leda till personskador eller allvarliga skador på produkten. Kontrollera alltid att de gula pilarna på lastarmen är i linje med lasthöjdsintervallet på baren innan lastning.

MEDDELANDE

Om fordonet är parkerat på ett ojämnt underlag kan föraren behöva justera lasthöjden för att baren ska kunna låsas fast i lastarmen.



6.5 Avlastning av baren

Stegen för avlastning av baren kan variera beroende på vilken kompatibel bår som används med lastsystemet. **Se alltid bårens användarhandbok för specifika instruktioner för avlastning.**

För att lasta av baren från ett fordon med en patient på krävs minst två utbildade operatörer.

1. Lyft upp fordonets vikbara stötfångare, om sådan finns.
2. Tryck ned lastarmens frigöringshandtag för att låsa upp lastarmen (Figur 26).
3. Ta samtidigt tag i baren med båda händerna och flytta baren helt ut ur fordonet tills lastarmen stannar.
4. Sträck ut baren tills de nuddar marken och baren kan lossas på ett säkert sätt (bild 27).
5. Koppla loss baren från lastarmen (bild 28).
6. Flytta ut baren ur lastarmen.
7. Fäll in lastarmen i bilen innan du stänger bilens bakdörr (se "Fälla in/ut lastarmen utan bår", sidan 21).

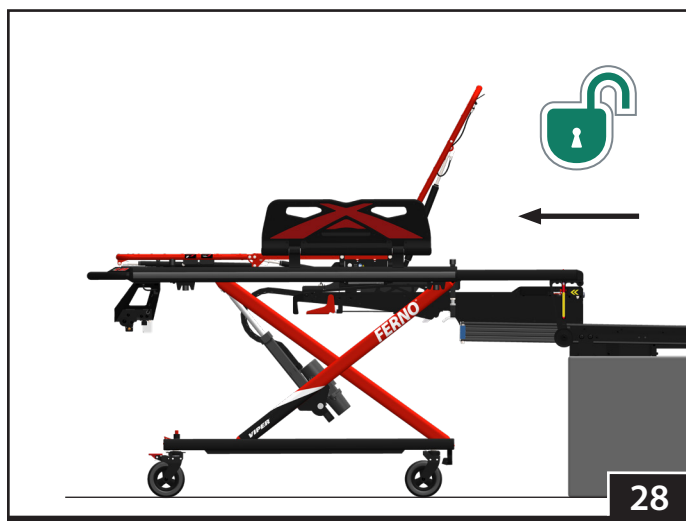
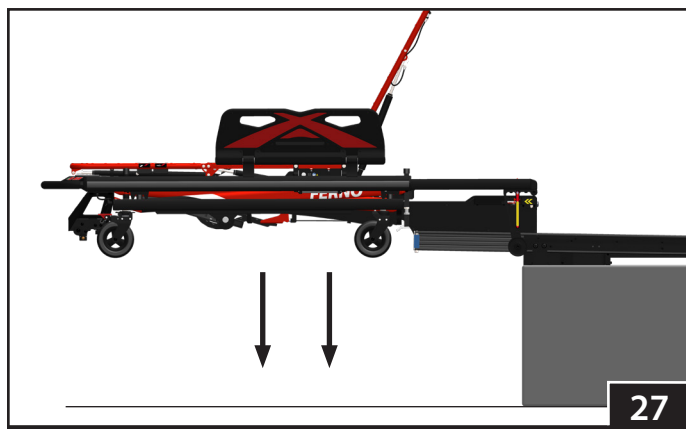


VARNING

Om baren kopplas loss från lastarmen innan benen nuddar marken kan det leda till personskador eller allvarliga skador på produkten. Koppla endast loss baren när det är säkert att göra det.

MEDDELANDE

Om fordonet är parkerat på ett ojämnt underlag kan föraren behöva justera bårhöjden för att baren ska kunna rulla ut ur lastarmen.



7 - UNDERHÅLL

7.1 Underhållsschema

Produkten kräver regelbundet underhåll. Upprätta och följ ett underhållsschema. Tabellen till höger visar minimiintervaller för underhåll.

Spara underhållsrapporter. Se "Underhållsjournal" på sidan 49 för ett exempel på journalblad.

När du använder underhållsprodukter ska du alltid följa tillverkarens anvisningar och läsa eventuella säkerhetsdatablad.

7.2 Livslängd

Många faktorer påverkar en produkts livslängd, bland annat användningsfrekvens, lokal miljö, underhåll och andra faktorer.

Följ anvisningarna för desinfektion, rengöring och inspektion i den här bruksanvisningen för att säkerställa lång livslängd för laddningssystemet.

7.3 Desinficering

Torka av alla ytor med desinfektionsmedel. Följ desinfektionsmedlets tillverkarens anvisningar för appliceringsmetod och kontakttid. Vi rekommenderar att du inspekterar produkten för skador medan du desinficerar den.

7.4 Rengöring

1. Ta bort bären och all utrustning som kan störa rengöringsproceduren.
2. Fäll ut lastarmen helt (se "Fälla ut/dra in lastarmen utan bår" på sidan 24).
3. Rengör alla ytor på produkten för hand med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
4. Skölj med varmt, rent vatten. Torka produkten med en handduk eller låt den lufttorka.

Note: Smörj inte produkten. Smörjning gör att smuts och främmande partiklar kan samlas på produkten, vilket kan leda till skador.

7.5 Förebyggande underhåll Inspektioner

Förebyggande underhållsinspektioner måste utföras regelbundet av en fabriksutbildad servicetekniker. Produkten kontrolleras första gången 24 månader efter inköpet och därefter var 12:e månad. Se alltid till att produkten är ordentligt rengjord och desinficerad före inspektion.

7.6 Förvaring av produkten

- Förvara produkten endast inomhus på en sval och torr plats.
- Undvik att utsättas för direkt solljus och extrema temperaturer.

VARNING

Felaktigt underhåll kan orsaka personskador eller skador. Underhåll produkten enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen.

Underlåtenhet att utföra förebyggande underhållsinspektioner kan orsaka personskada eller skada. Låt en utbildad tekniker inspektera produkten regelbundet.

Minimum Underhåll	Varje användning eller dagligen	Vid behov	Månadsvis
Desinficering (denna sida)	–		
Rengöring (denna sida)		–	–
Inspektion (sidan 29)		–	–

MEDDELANDE

Desinfektions- och rengöringsmedel som innehåller fenoler eller jod kan orsaka skador. Använd inte produkter som innehåller dessa kemikalier. Om blekmedel används, skölj med rikligt med rent vatten för att avlägsna blekmedelsrester.

Om du använder slipande rengöringsmedel eller applikatorer på produkten kan det orsaka skador. Använd inte slipande material för att rengöra produkten.

Smörj inte produkten. Användning av smörjmedel kan orsaka skador på produkten.

Rengör och desinficera produkten ordentligt före förebyggande underhållsinspektion.

7.7 Besiktning

Inspektera produkten regelbundet. Följ checklisten till höger och prova alla produktfunktioner som beskrivs i den här bruksanvisningen.

En daglig inspektion rekommenderas i början av varje operatörsskift.

Om inspektionen visar på skador eller överdrivet slitage ska lastsystemet tas ur drift tills det har reparerats.

MEDDELANDE

Se till att alla anslutningar är åtdragna, men dra **inte åt hårdvaran** för hårt. Om du drar åt för hårt, särskilt med motordrivna verktyg, kan det leda till att muttern och bulten under fordonsgolvet dras genom stödplattan.

Om inspektionen visar att komponenterna dras genom stödplattan ska lastsystemet omedelbart tas ur drift och ett nytt lastsystem med nya stödplattor installeras.

Checklista för inspektion

- Finns alla komponenter på plats?
- Är lastsystemet fritt från överdrivet slitage?
- Är alla delar i gott skick (inga sprickor, korrosion eller skador)?
- Fungerar alla rörliga delar mjukt och korrekt?
- Sker in- och urlastning av bären på rätt sätt?
- Är bären ordentligt låst i lastningssystemet?
- Om elströmmen är påslagen, laddas bären när den är låst i lastningssystemet?
- Övervaka fordonsgolvet, även under fordonet, och kontrollera att lastsystemet fungerar som det ska. Är systemet slitet? Har exponeringen för miljön orsakat märkbara skador?
- Är alla beslag åtdragna? Påminnelse: Dra inte åt hårdvaran för hårt.

UTBILDNINGSREGISTER

[illegible]

UNDERHÅLLSRAPPORT

[illegible]

Luftfart

Militär

Begravningsbyrå

EMS

Räddning
